



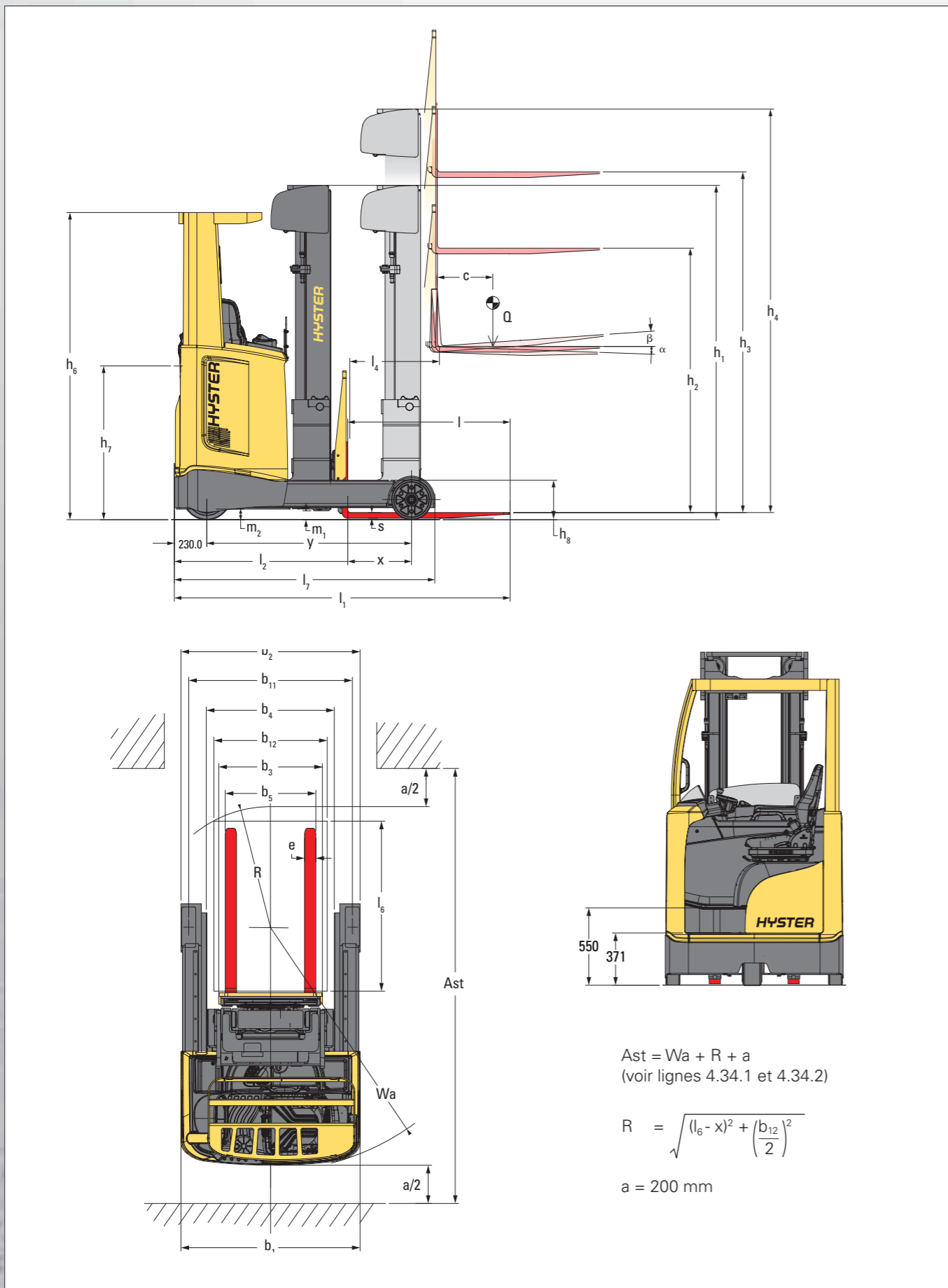
**DES PARTENAIRES PUISSANTS.  
DES CHARIOTS SOLIDES."**



## **GUIDE TECHNIQUE SÉRIER 1.4-R2.5**



[WWW.HYSTER.COM](http://WWW.HYSTER.COM)



$$Ast = Wa + R + a$$

(voir lignes 4.34.1 et 4.34.2)

$$R = \sqrt{(l_6 - x)^2 + \left(\frac{b_{12}}{2}\right)^2}$$

$$a = 200 \text{ mm}$$

GÉNÉRALITÉS				HYSTER		HYSTER		HYSTER		HYSTER	
1-1 Constructeur (abréviation)				R1.4		R1.6		R1.6N		R2.0	
1-2	Désignation constructeur			Électrique (batterie)		Électrique (batterie)		Électrique (batterie)		Électrique (batterie)	
1-3	Moteur : électrique (batterie ou réseau), diesel, essence, GPL			Assis		Assis		Assis		Assis	
1-4	Type d'opérateur : manuel, à conducteur accompagnant, debout, assis, préparateur de commande			Assis		Assis		Assis		Assis	
1-5	Capacité nominale/charge nominale	Q <sub>n</sub>	t	1,4	1,6	1,6	2,0				
1-6	Distance du centre de charge	c	mm	600	600	600	600				
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches (9) (10) (16) (17)	x	mm	258	308	202	343				
1-9	Empattement	y	mm	1400	1450	1450	1500				
2-1	Poids en service			3495		3546		3498		3801	
2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière (5)			2055   1440		2103   1443		1955   1543		2296   1504	
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière			885   4010		810   4336		757   4341		770   5030	
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière			1711   3184		1779   3367		1514   3584		1971   3829	
3-1	Type de pneumatiques			NDIltthane		NDIltthane		NDIltthane		NDIltthane	
3-2	Taille des pneus, avant	ø	mm x mm	343 x 140		343 x 140		343 x 140		343 x 140	
3-3	Taille des pneus, arrière	ø	mm x mm	285 x 100		285 x 100		285 x 100		285 x 100	
3-5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)			1x   2		1x   2		1x   2		1x   2	
3-7	Bande de roulement, arrière	b <sub>11</sub>	mm	1155		1155		1025		1155	
4-1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches vers l'avant/l'arrière	α/β	(°)	2/4		2/4		2/4		2/4	
4-2	Hauteur du mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm	2195		2195		2195		2195	
4-3	Levée libre	h <sub>2</sub>	mm	1648		1648		1648		1582	
4-4	Levée	h <sub>3</sub>	mm	5000		5000		5000		4650	
4-5	Hauteur, mât déployé (1)	h <sub>4</sub>	mm	5563		5563		5563		5263	
4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) (2) (12) (15)	h <sub>6</sub>	mm	2175		2175		2175		2175	
4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège	h <sub>7</sub>	mm	1082		1082		1082		1082	
4-10	Hauteur des bras porteurs	h <sub>8</sub>	mm	308		308		308		308	
4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm	2523		2523		2629		2538	
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches (16) (17)	l <sub>2</sub>	mm	1373		1373		1479		1388	
4-21	Largeur hors tout (3) (13) (14)	b / b <sub>2</sub>	mm	1265		1265		1125		1265	
4-22	Dimensions des fourches DIN ISO 2331	s/e/l	mm	40   80   1150	40   120   1150	40   120   1150	40   120   1150	40   120   1150	40   120   1150	40   120   1150	
4-23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B			2A		2A		2A		2A	
4-24	Largeur du tablier porte-fourches	b <sub>3</sub>	mm	700		700		700		700	
4-25	Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs MINI/MAXI (8)	b <sub>5</sub>	mm	220   640	260   680	260   680	260   680	260   680	260   680	260   680	
4-26	Distance entre bras porteurs/surfaces de chargement	b <sub>4</sub>	mm	900		900		795		900	
4-28	Distance de déploiement	l <sub>4</sub>	mm	441		491		385		541	
4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub>	mm	75		75		75		75	
4-32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm	85		85		85		85	
4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 mm x 1200 mm dans le sens transversal (11) (16) (17)	A <sub>st</sub>	mm	2826		2834		2899		2857	
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 mm x 1200 mm dans le sens longitudinal (11) (16) (17)	A <sub>se</sub>	mm	2895		2896		2976		2913	
4-35	Rayon de braquage	W <sub>a</sub>	mm	1671		1718		1700		1767	
4-37	Longueur le long des bras porteurs	l <sub>3</sub>	mm	1795		1845		1845		1895	
4-42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)			550		550		550		550	
4-43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)			371		371		371		371	
5-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide (7)			11 / 11 (14 / 14)		11 / 11 (14 / 14)		11 / 11 (14 / 14)		11 / 11 (14 / 14)	
5-1-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière (7)			11 / 11 (14 / 14)		11 / 11 (14 / 14)		11 / 11 (14 / 14)		11 / 11 (14 / 14)	
5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide (7)			0,37 / 0,63 (0,47 / 0,73)		0,32 / 0,63 (0,42 / 0,73)		0,32 / 0,63 (0,42 / 0,73)		0,37 / 0,64	
5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide			0,55		0,55		0,55		0,55 / 0,50	
5-4	Vitesse de déploiement, en charge/à vide			0,17 / 0,17		0,17 / 0,17		0,17 / 0,17		0,17 / 0,17	
5-7	Performances en rampe, en charge/à vide (7)(18)			7 / 10 (15 / 20)		7 / 10 (14 / 20)		7 / 10 (14 / 20)		12 / 20	
5-8	Pente maxi surmontable, en charge/à vide (7)(18)			15 / 20 (15 / 20)		14 / 20 (14 / 20)		14 / 20 (14 / 20)		12 / 20	
5-9	Temps d'accélération en charge/à vide (7)			3,3 / 3,3 (2,6 / 2,6)		3,4 / 3,4 (2,7 / 2,7)		3,4 / 3,4 (2,7 / 2,7)		2,6 / 2,5	
5-10	Frein de service			Électrique		Électrique		Électrique		Électrique	
6-1	Moteur de traction, puissance nominale S2 60 minutes (7)			5,4 (9,6) (19)		5,4 (9,6) (19)		5,4 (9,6) (19)		9,6	
6-2	Moteur de levage, puissance S3 15 % (7)			9,9 (14)		9,9 (14)		9,9 (14)		14	
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non			C		C		B		C	
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5			(V)/(Ah) 48   700 (6)		48   700 (6)		48   700 (6)		48   700 (6)	
6-5	Poids de la batterie (4)			1119		1119		1119		1119	
6-6	Consommation d'énergie selon le cycle VDI			kWh/h au nombre de cycles 3,8		4,0		4,0		4,6	
8-1	Type d'unité motrice			Variateur à courant alternatif		Variateur à courant alternatif		Variateur à courant alternatif		Variateur à courant alternatif	
10-1	Pression de service pour les accessoires			bar 180		180		180		180	
10-2	Volume d'huile pour l'accessoire			l/min 20		20		20		20	
10-7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur			dB (A) <69,7		<69,7		<69,7		<69,7	

REMARQUES :

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre chariot Hyster®.

- (1) Avec dossier d'appui de charge h4 + 508 mm (R1.4-R1.6-R1.6N-R1.6HD), + 443 mm (R2.0-R2.5-R2.0HD).
- (2) Avec feu à éclat tournant h6 + 120 mm.
- (3) Avec enjoliveurs latéraux des roues porteuses : 1289 mm (R1.4-R1.6-R2.0-R1.6HD), 1153 mm (R1.6N), 1373 mm (R2.5-R2.0HD).
- (4) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %.
- (5) Fourches rentrées.
- (6) Voir "tableau des batteries".
- (7) Les valeurs entre parenthèses sont en option.

- (8) Course du déplacement latéral +/-75 mm sur tous les chariots. Réduite à +/-25 mm pour R1.6N.
- (9) Pour les modèles R1.4-1.6 équipés d'un mât quadruplex : "x" - 53 mm.
- (10) Pour modèles R2.0-2.5 avec mâts quadruplex : "x" - 108 mm.
- (11) Pour une cote Ast avec mât quadruplex, voir "Tableau des mâts quadruplex 14-16" et "Tableau des mâts quadruplex 20-25".
- (12) Avec grille de protection de protège-conducteur h6 + 30 mm ; avec écran de protection de protège-conducteur h6 + 45 mm.
- (13) Pour le modèle R1.6N avec feux de travail sur le tablier de 900 mm de largeur : b1 +113 mm
- (14) Avec feux de travail sur le tablier de 1100 mm de largeur : pour le modèle R1.6N : b1 + 313 mm pour les modèles R1.4-R1.6/MR16 - R2.0-R1.6HD : b1 + 173 mm pour les modèles R2.5-R2.0HD : b1 + 93 mm

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur. Les produits Hyster peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

CE Sécurité : Ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

GÉNÉRALITÉS			HYSTER			HYSTER			HYSTER			
			R2.5			R1.6HD			R2.OHD			
1-1	Constructeur (abréviation)											
1-2	Désignation constructeur		R2.5			R1.6HD			R2.OHD			
1-3	Énergie : électrique (batterie ou secteur), diesel, essence, GPL		Électrique (batterie)			Électrique (batterie)			Électrique (batterie)			
1-4	Type d'opérateur : manuel, à conducteur accompagnant, debout, assis, préparateur de commande		Assis			Assis			Assis			
1-5	Capacité nominale/charge nominale	Q <sub>1</sub>	t	2,5		1,6		2,0				
1-6	Distance du centre de charge	c	mm	600		600		600				
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches (9) (10) (16) (17)	x	mm	416		293		266				
1-9	Empattement	y	mm	1650		1450		1500				
2-1	Poids en service		kg	4230		4224		4617				
2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière (5)		kg	2565	1665	2428	1796	2577	2040			
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière		kg	876	5855	979	4845	985	5632			
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière		kg	2306	4424	2104	3720	2149/	4468			
3-1	Type de pneumatiques			NDIthane			NDIthane					
3-2	Taille des pneus, avant	ø	mm x mm	343 x 140		343 x 140		343 x 140				
3-3	Taille des pneus, arrière	ø	mm x mm	285 x 140		285 x 100		285 x 140				
3-5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)			1x	2	1x	2	1x	2			
3-7	Bande de roulement, arrière	b <sub>11</sub>	mm	1195		1155		1195				
4-1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches vers l'avant/l'arrière	α / β	(°)	2	4	2	4	2	4			
4-2	Hauteur du mât abaissé	h <sub>1</sub>	mm	2195		3227		3227				
4-3	Levée libre	h <sub>2</sub>	mm	1582		2680		2614				
4-4	Levée	h <sub>3</sub>	mm	4650		7900		7750				
4-5	Hauteur, mât déployé (1)	h <sub>4</sub>	mm	5263		8463		8363				
4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) (2) (12) (15)	h <sub>5</sub>	mm	2175		2175		2175				
4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège	h <sub>7</sub>	mm	1082		1082		1082				
4-10	Hauteur des bras porteurs	h <sub>8</sub>	mm	308		308		308				
4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub>	mm	2615		2538		2615				
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches (16) (17)	l <sub>2</sub>	mm	1465		1388		1465				
4-21	Largeur hors tout (3) (13) (14)	b <sub>1</sub> / b <sub>2</sub>	mm	1345		1265		1345				
4-22	Dimensions des fourches DIN ISO 2331	s/e/l	mm	45	120	1150	40	120	1150	45	120	1150
4-23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B			2A		2A		2A				
4-24	Largeur du tablier porte-fourches	b <sub>2</sub>	mm	700		700		700				
4-25	Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs MINI/MAXI (8)	b <sub>3</sub>	mm	260	680	260	680	260	680			
4-26	Distance entre bras porteurs/surfaces de chargement	b <sub>4</sub>	mm	900		900		900				
4-28	Distance de déploiement	l <sub>4</sub>	mm	614		491		464				
4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub>	mm	75		75		75				
4-32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub>	mm	85		85		65				
4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 mm x 1200 mm dans le sens transversal (11) (16) (17)	A <sub>11</sub>	mm	2949		2845		2915				
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 mm x 1200 mm dans le sens longitudinal (11) (16) (17)	A <sub>12</sub>	mm	2992		2909		2984				
4-35	Rayon de braquage	W <sub>a</sub>	mm	1911		1718		1767				
4-37	Longueur le long des bras porteurs	l <sub>7</sub>	mm	2045		1845		1895				
4-42	Hauteur de marche (du sol au marchepied)		mm	550		550		550				
4-43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)		mm	371		371		371				
5-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide (7)		km/h	11 / 11 (14 / 14)		11 / 11 (14 / 14)		11 / 11 (14 / 14)				
5-1-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière (7)		km/h	11 / 11 (14 / 14)		11 / 11 (14 / 14)		11 / 11 (14 / 14)				
5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide (7)		m/s	0,30 / 0,64		0,42 / 0,73		0,37 / 0,68				
5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0,55 / 0,50		0,55		0,55				
5-4	Vitesse de déploiement, en charge/à vide		m/s	0,17 / 0,17		0,17 / 0,17		0,17 / 0,17				
5-7	Performances en rampe, en charge/à vide (7)(18)		%	10 / 18		12 / 18		11 / 16				
5-8	Pente maxi surmontable, en charge/à vide (7)(18)		%	10 / 18		12 / 18		11 / 16				
5-9	Temps d'accélération en charge/à vide (7)		s	2,7/2,6		2,6/2,5		2,7/2,6				
5-10	Frein de service			Électrique		Électrique		Électrique				
6-1	Moteur de traction, puissance nominale S2 60 minutes (7)		kW	9,6		9,6		9,6				
6-2	Moteur de levage, puissance S3 15 % (7)		kW	14		14		14				
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		C	C		C		C				
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5		(V)/(Ah)	48	840 (6)	48	700 (6)	48	840 (6)			
6-5	Poids de la batterie (4)		kg	1306		1119		1306				
6-6	Consommation d'énergie selon le cycle VDI		kWh/h au nombre de cycles	5,2		4,2		4,8				
8-1	Type d'unité motrice			Variateur à courant alternatif		Variateur à courant alternatif		Variateur à courant alternatif				
10-1	Pression de service pour les accessoires		bar	180		180		180				
10-2	Volume d'huile pour l'accessoire		l/min	20		20		20				
10-7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur		dB (A)	<69,7		<69,7		<69,7				

- (15) Avec ligne latérale du projecteur destiné à attirer l'attention des piétons h6 + 135 mm ; avec deux feux de travail sur face avant h6 + 220 mm
- (16) Pour le modèle R1.4 avec h3 <= 5500 mm, batterie de 420 Ah et protection opérateur transparente (Lexan) / protection en treillis métallique : l2 + 72 mm, x - 72 mm, Ast 4.34.1 = 2770 mm, Ast 4.34.2 = 2829 mm
- (17) Pour le modèle R1.6 avec h3 <= 5500 mm, batterie de 420 Ah et protection opérateur transparente (Lexan) / protection en treillis métallique : l2 + 72 mm, x - 72 mm, Ast 4.34.1 = 2781 mm, Ast 4.34.2 = 2830 mm
- (18) Notes de performances en rampe basées sur la capacité thermique du moteur, le couple disponible et les exigences de freinage
- (19) Moteurs de traction de 4 kW disponibles pour le marché russe

**ATTENTION :**  
La manutention des charges à grandes hauteurs exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter.  
Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur.  
La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

**CE** Sécurité : ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.

COMPARTIMENT OPÉRATEUR	R1.4/1.6	R1.6N	R2.0/2.5	R1.6HD	R2.OHD
Marche intermédiaire	x	x	x	x	x
Poignée d'accès sur le montant du protège-conducteur	x	x	x	x	x
Poignée d'accès sous l'accoudoir	x	x	x	x	x
Mini-levers TouchPoint™ situés sur l'accoudoir de longueur réglable	x	x	x	x	x
Joystick situé sur l'accoudoir de longueur réglable	o	o	o	o	o
Siège à suspension totale - course de suspension de 60 mm revêtement tissu	x	x	x	x	x
Siège à suspension totale - course de suspension de 80 mm revêtement tissu	o	o	o	o	o
Appui-tête (version tissu uniquement)	o	o	o	o	o
Déplacement synchronisé du coussin de siège et du dossier (version tissu uniquement)	o	o	o	o	o
Ceinture de sécurité	o	o	o	o	o
Siège chauffant	o	o	o	o	o
Siège antistatique (version tissu uniquement)	o	o	o	o	o
Revêtement vinyle	o	o	o	o	o
Afficheur standard	x	x	x	x	x
Afficheur Premium à écran tactile	o	o	o	o	o
Accès sans clé	o	o	o	o	o
Colonne de direction réglable	x	x	x	x	x
Frein de parking automatique	x	x	x	x	x
Direction 180°	x	x	x	x	x
Direction 360°	o	o	o	o	o
Mode de direction 180°/360° sélectionnable par l'opérateur	o	o	o	o	o
<b>PERFORMANCES DE DÉPLACEMENT</b>					
Vitesse de déplacement 11 km/h	x	x	-	-	-
Vitesse de déplacement de 14 km/h avec freinage électrique des roues porteuses	o	o	x	x	x
Réduction de la vitesse mât sorti en avant	x	x	x	x	x
Réduction de la vitesse lors de la prise de virages	x	x	x	x	x
Réduction de la vitesse pendant la levée libre	x	x	x	x	x
<b>PERFORMANCES DE LEVAGE ET ASSISTANCE À LA CONDUITE</b>					
Mât triplex et tablier inclinable	x	x	x	-	-
Mât HD triplex et tablier inclinable	-	-	-	x	x
Mât quadruplex et tablier inclinable	o	o	o	-	o
Fonctions de levée et sortie du mât simultanées	x	x	x	x	x
Fonctions hydrauliques utilisables simultanément - 3 fonctions	o	o	o	o	o
Amortissement du mât sur les sections de levée libre et de levée principale - montage fixe du capteur	x	x	x	x	-
Pack confort de levage (1)	o	o	o	x	x
Pack performances de levage	o	o	-	x	x
Aide au positionnement des fourches par ligne laser (au-delà de la levée libre)	o	o	o	o	o
Centrage automatique du déplacement latéral	o	o	o	o	o
Mise à niveau automatique des fourches en position horizontale	o	o	o	o	o
Présélecteur de hauteur (avec/sans dispositif de détection de palette)	o	o	o	o	o
Caméra et moniteur montés sur les fourches	o	o	o	o	o
Indicateur de poids	o	o	o	o	o
<b>ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL</b>					
Fonction hydraulique	o	o	o	o	o
Support de montage universel	o	o	o	o	o
Porte-boissons et porte-documents	o	o	o	o	o
Planchette à pince A4	o	o	o	o	o
Support pour rouleau de film étirable	o	o	o	o	o
Limiteur de levée avec surpassement (1 x réglage de la hauteur)	o	o	o	o	o
Limiteur de levée avec surpassement (2 x réglage de la hauteur)	o	o	o	o	o
Limiteur de descente (avec option de surpassement)	o	o	o	o	o
Feu à éclat tournant	o	o	o	o	o
Feux de travail x 2 (côté mât)	o	o	o	o	o
Feux de travail x 2 (côté traction)	o	o	o	o	o
Protection polycarbonate (Lexan) sur le protège-conducteur	o	o	o	o	o
Grille de protection métallique sur le protège-conducteur	o	o	o	o	o
Protection supérieure et avant des roues porteuses	x	x	x	x	x
Protection latérale des roues porteuses	o	o	o	o	o
Environnement haute température	o	o	o	o	o
Extraction latérale de la batterie - plateau de batterie à rouleaux	o	o	o	o	o
Table pour extraction latérale de batterie	o	o	o	o	o
Câble d'extension	o	o	o	o	o
Protège-conducteur adapté au stockage par accumulation (w900 x h1400 / w900 x h1700 mm)	o	o	o	o	o
Roues de traction et roues porteuses antistatiques	o	o	o	o	o
Roue motrice et roues porteuses pour sols glissants	o	o	o	o	o
Galets de guidage latéraux	o	o	R2.0	o	o
Convertisseur CC/CC (différentes options : 12 V / 48 V, 24 V / 48 V, 12-24 V / 48 V)	o	o	o	o	o
Alarme sonore (au choix : fourches en tête, fourches en queue, deux sens de marche)	o	o	o	o	o
Dossieret d'appui de charge (différentes hauteurs 1000/1500 mm)	o	o	o	o	o
<b>LARGEUR DU CHÂSSIS (MAXI.)</b>					
1265 mm	x	-	R2.0	x	-
1125 mm	-	x	-	-	-
1345 mm	-	-	R2.5	-	x
<b>TAILLES DE BATTERIE (2)</b>					
420 à 465 Ah	o	o	-	-	-
560 à 620 Ah	o	o	o R2.0	o	-
700 à 775 Ah	o	o	o	o	o
840 à 930 Ah	-	-	o R2.5	-	o

- (1) Comprend :  
- Ralentissement en fin de course lors de la levée  
- Arrêt en douceur de la descente  
- Amortissement du mât maîtrisé sur les sections de levée libre et de levée principale  
- Indicateur de hauteur
- (2) Batterie DIN C 33 sur R1.4 / R1.6 / R2.0 / R2.5 / R1.6HD / R2.OHD Batterie DIN B sur R1.6N

- x De série
- o En option
- Non disponible



R1.4, R1.6 et R1.6N - Mât standard triplex à levée libre totale (1400 kg / 1600 kg)

Désignation du modèle par le constructeur	Levée (h3) en mm	Levée libre (h2) en mm	Hauteur, mât abaissé h1 en mm	Hauteur, mât déployé (1) h4 en mm	Poids (2) (3) en kg
R1.4	5000	1648	2195	5563	911
	5250	1734	2281	5813	936
	5500	1820	2367	6063	961
	5750	1906	2453	6313	986
	6000	1992	2539	6563	1010
	6250	2078	2625	6813	1035
	6500	2164	2711	7063	1060
	6750	2250	2797	7313	1090
	7000	2336	2883	7563	1115
	7250	2422	2969	7813	1140
	7500	2508	3055	8063	1164
	7750	2594	3141	8313	1220
R1.6	8000	2680	3227	8563	1244
	8250	2766	3313	8813	1269
	8500	2852	3399	9063	1299
	8750	2938	3485	9313	1324
	9000	3024	3571	9563	1349
	9250	3110	3657	9813	1376
	9500	3196	3753	10063	1407
	9750	3282	3839	10313	1431
	10 000	3368	3925	10 563	1460
	10 250	3454	4011	10 813	1485
	10 500	3540	4097	11 063	1509
	10 750	3626	4183	11 313	1534

(1) Avec dossieret d'appui de charge de 1000 mm en hauteur, h4 + 508 mm ; avec dossieret d'appui de charge de 1500 mm en hauteur, h4 + 1008 mm

R2.0 et R2.5 - Mât standard - triplex à levée libre totale (2000 kg / 2500 kg)

Désignation du modèle par le constructeur	Levée (h3) en mm	Levée libre (h2) en mm	Hauteur, mât abaissé h1 en mm	Hauteur, mât déployé (1) h4 en mm	Poids (2) (3) en kg
R2.0	4650	1582	2195	5263	958
	4900	1668	2281	5513	985
	5150	1754	2367	5763	1012
	5400	1840	2453	6013	1038
	5650	1926	2539	6263	1065
	5900	2012	2625	6513	1092
	6150	2098	2711	6763	1118
	6400	2184	2797	7013	1150
	6650	2270	2883	7263	1177
	6900	2356	2969	7513	1204
	7150	2442	3055	7763	1230
	7400	2528	3141	8013	1288
R2.5	7650	2614	3227	8263	1314
	7900	2700	3313	8513	1341
	8150	2786	3399	8763	1373
	8400	2873	3485	9013	1402
	8650	2959	3571	9263	1431
	8900	3045	3657	9513	1461
	9150	3131	3753	9763	1490
	9400	3217	3839	10 013	1520
	9650	3303	3925	10 263	1549
	9900	3389	4011	10 513	1579
	10 150	3475	4097	10 763	1608
	10 400	3561	4183	11 013	1638

(1) Avec dossieret d'appui de charge de 1000 mm en hauteur, h4 + 443 mm ; avec dossieret d'appui de charge de 1500 mm en hauteur, h4 + 943 mm

R1.6HD - Mât pour applications ardues - triplex à levée libre totale (1600 kg)

Désignation du modèle par le constructeur	Levée (h3) en mm	Levée libre (h2) en mm	Hauteur, mât abaissé h1 en mm	Hauteur, mât déployé (1) h4 en mm	Poids (2) (3) en kg
R1.6HD	7900	2680	3227	8463	1376
	8150	2766	3313	8713	1404
	8400	2852	3399	8963	1438
	8650	2938	3485	9213	1467
	8900	3024	3571	9463	1495
	9150	3110	3657	9713	1523
	9400	3196	3753	9963	1558
	9650	3282	3839	10 213	1586
	9900	3368	3925	10 463	1649
	10 150	3454	4011	10 713	1677
	10 400	3540	4097	10 963	1706
	10 650	3626	4183	11 213	1734
10 900	3712	4269	11 463	1763	
11 150	3798	4355	11 713	1791	
11 400	3884	4441	11 963	1819	

(1) Avec dossieret d'appui de charge de 1000 mm en hauteur, h4 + 508 mm ; avec dossieret d'appui de charge de 1500 mm en hauteur, h4 + 1008 mm

(2) Tous les poids indiqués comprennent les structures du mât (cadre, vérins, chaîne, poulie) + le tablier + l'huile. ILS NE COMPRENNENT PAS les fourches ni les accessoires.

(3) Avec dossieret d'appui de charge de 700 mm en largeur, 1000 m en hauteur, poids + 13 kg ; avec dossieret d'appui de charge de 700 mm en largeur, 1500 mm en hauteur, poids + 21 kg

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur. Les produits Hyster peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

R2.0HD - Mât pour applications ardues - triplex à levée libre totale (2000 kg)

Désignation du modèle par le constructeur	Levée (h3) en mm	Levée libre (h2) en mm	Hauteur, mât abaissé h1 en mm	Hauteur, mât déployé (1) h4 en mm	Poids (2) (3) en kg
R2.0HD	7750	2614	3227	8363	1402
	8000	2700	3313	8613	1431
	8250	2786	3399	8863	1465
	8500	2872	3485	9113	1494
	8750	2958	3571	9363	1523
	9000	3044	3657	9613	1552
	9250	3130	3753	9863	1587
	9500	3216	3839	10 113	1615
	9750	3302	3925	10 363	1678
	10 000	3388	4011	10 613	1707
	10 250	3474	4097	10 863	1736
	10 500	3560	4183	11 113	1765
	10 750	3646	4269	11 363	1793
	11 000	3732	4355	11 613	1822
	11 250	3818	4441	11 863	1851
	11 500	3904	4527	12 113	1880
	11 750	3990	4613	12 363	1908
	12 000	4076	4699	12 613	1937
	12 250	4162	4785	12 863	1966
	12 500	4248	4871	13 113	1995
12 750	4334	4957	13 373	2024	

(1) Avec dossieret d'appui de charge de 1000 mm en hauteur, h4 + 443 mm ; avec dossieret d'appui de charge de 1500 mm en hauteur, h4 + 943 mm

R1.4, R1.6 et R1.6N - Mât standard - quadruplex à levée libre totale (1400 kg / 1600 kg)

Désignation du modèle par le constructeur	Levée (h3) en mm	Levée libre (h2) en mm	Hauteur, mât abaissé h1 en mm	Hauteur, mât déployé (1) h4 en mm	Poids (2) (3) en kg
R1.4	6650	1700	2280	7230	1014
	7050	1800	2380	7630	1046
	7450	1900	2480	8030	1078
	7850	2000	2580	8430	1110
	8050	2050	2630	8630	1126
	8300	2150	2730	8880	1158
R1.6	8500	2200	2780	9080	1207
	8700	2250	2830	9280	1223
	9150	2400	2980	9730	1271
	9400	2500	3080	9980	1303
	9850	2650	3230	10 430	1351
	10 050	2700	3280	10 630	1367

(1) Avec dossieret d'appui de charge de 1000 mm en hauteur, h4 + 508 mm ; avec dossieret d'appui de charge de 1500 mm en hauteur, h4 + 1008 mm

(2) Tous les poids indiqués comprennent les structures du mât (cadre, vérins, chaîne, poulie) + le tablier + l'huile. ILS NE COMPRENNENT PAS les fourches ni les accessoires.

(3) Avec dossieret d'appui de charge de 700 mm en largeur, 1000 m en hauteur, poids + 13 kg ; avec dossieret d'appui de charge de 700 mm en largeur, 1500 mm en hauteur, poids + 21 kg

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur. Les produits Hyster peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

R1.4	1-2	Désignation constructeur	R1.4					
	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	2757	2811	2757	2811	2867
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens de la longueur	Ast (mm)	2812	2877	2812	2877	2944	2944
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	C	C	C "Super"	C "Super"	C	C "Super"	
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/420	48/560	48/465	48/620	48/700	48/775
6-5	Poids de la batterie (4)	kg	750	939	750	950	1119	1165

R1.6	1-2	Désignation constructeur	R1.6					
	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	2768	2820	2768	2820	2875
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens de la longueur	Ast (mm)	2814	2879	2814	2879	2945	2945
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	C	C	C "Super"	C "Super"	C	C "Super"	
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/420	48/560	48/465	48/620	48/700	48/775
6-5	Poids de la batterie (4)	kg	750	939	750	950	1119	1165

R1.6N	1-2	Désignation constructeur	R1.6N					
	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	2801	2869	2801	2869	2941
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens de la longueur	Ast (mm)	2859	2941	2859	2941	3025	3025
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	B	B	B "Super"	B "Super"	B	B "Super"	
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/420	48/560	48/465	48/620	48/700	48/775
6-5	Poids de la batterie (4)	kg	746	937	750	945	1119	1135

(4) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %.

## INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT

### R2.0, R2.5, R2.0HD - Mât standard - quadruplex à levée libre totale (2000 kg / 2500 kg)

Désignation du modèle par le constructeur	Levée (h3) en mm	Levée libre (h2) en mm	Hauteur, mât abaissé h1 en mm	Hauteur, mât déployé (1) h4 en mm	Poids (2) (3) en kg
R2.0	7050	1800	2380	7630	1295
	7450	1900	2480	8030	1335
R2.5	7850	2000	2580	8430	1375
	8050	2050	2630	8630	1395
	8300	2150	2730	8880	1435
	8500	2200	2780	9080	1490
	8700	2250	2830	9280	1510
	9150	2400	2980	9730	1570
	9400	2500	3080	9980	1610
	9850	2650	3230	10 430	1670
	10 050	2700	3280	10 630	1690
	10 300	2800	3380	10 880	1730
	10 500	2850	3430	11 080	1750
	10 750	2950	3530	11 330	1790
	11 000	3050	3630	11 580	1830
	11 400	3150	3730	11 980	1870

(1) Avec dossier d'appui de charge de 1000 mm en hauteur, h4 + 508 mm ; avec dossier d'appui de charge de 1500 mm en hauteur, h4 + 1008 mm

1-2		Désignation constructeur	R2.0				
R2.0	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	2884	2884	2940	2940
	4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens de la longueur	Ast (mm)	2946	2946	3012	3012
	6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	C	C "Super"	C	C "Super"	
	6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/560	48/620	48/700	48/775
	6-5	Poids de la batterie (4)	kg	939	950	1119	1165

1-2		Désignation constructeur	R2.5				
R2.5	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	2974	2974	3027	3027
	4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens de la longueur	Ast (mm)	3024	3024	3089	3089
	6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	C	C "Super"	C	C "Super"	
	6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/700	48/775	48/840	48/930
	6-5	Poids de la batterie (4)	kg	1119	1165	1306	1368

1-2		Désignation constructeur	R2.0HD				
R2.0HD	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal	Ast (mm)	2944	2944	3001	3001
	4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens de la longueur	Ast (mm)	3017	3017	3084	3084
	6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	C	C "Super"	C	C "Super"	
	6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/700	48/775	48/840	48/930
	6-5	Poids de la batterie (4)	kg	1119	1165	1306	1368

(4) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %.

#### NOTES RELATIVES AUX TABLEAUX DES MÂTS :

##### R1.4, R1.6, R1.6N - Triplex à levée libre totale

- (1) Avec dossier d'appui de charge de 1000 mm en hauteur, h4 + 508 mm ; avec dossier d'appui de charge de 1500 mm en hauteur, h4 + 1008 mm
- (2) Tous les poids indiqués comprennent les structures du mât (cadre, vérins, chaîne, poulie) + l'huile. ILS NE COMPRENNENT PAS les fourches ni les accessoires.
- (3) Avec dossier d'appui de charge de 700 mm en hauteur, 1000 m en hauteur, poids + 13 kg ; avec dossier d'appui de charge de 700 mm en hauteur, 1500 mm en hauteur, poids + 21 kg

##### R2.0, R2.5 - Triplex à levée libre totale

- (1) Avec dossier d'appui de charge de 1000 mm en hauteur, h4 + 443 mm ; avec dossier d'appui de charge de 1500 mm en hauteur, h4 + 943 mm
- (2) Tous les poids indiqués comprennent les structures du mât (cadre, vérins, chaîne, poulie) + l'huile. ILS NE COMPRENNENT PAS les fourches ni les accessoires.
- (3) Avec dossier d'appui de charge de 700 mm en hauteur, 1000 m en hauteur, poids + 13 kg ; avec dossier d'appui de charge de 700 mm en hauteur, 1500 mm en hauteur, poids + 21 kg
- (4) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %.

##### R1.4, R1.6, R1.6N - Quadruplex à levée libre totale

- (1) Avec dossier d'appui de charge de 1000 mm en hauteur, h4 + 508 mm ; avec dossier d'appui de charge de 1500 mm en hauteur, h4 + 1008 mm
- (2) Tous les poids indiqués comprennent les structures du mât (cadre, vérins, chaîne, poulie) + l'huile. ILS NE COMPRENNENT PAS les fourches ni les accessoires.
- (3) Avec dossier d'appui de charge de 700 mm en hauteur, 1000 m en hauteur, poids + 13 kg ; avec dossier d'appui de charge de 700 mm en hauteur, 1500 mm en hauteur, poids + 21 kg
- (4) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %.

##### R2.0, R2.0HD, R2.5 - Quadruplex à levée libre totale

- (1) Avec dossier d'appui de charge de 1000 mm en hauteur, h4 + 508 mm ; avec dossier d'appui de charge de 1500 mm en hauteur, h4 + 1008 mm
- (2) Tous les poids indiqués comprennent les structures du mât (cadre, vérins, chaîne, poulie) + l'huile. ILS NE COMPRENNENT PAS les fourches ni les accessoires.
- (3) Avec dossier d'appui de charge de 700 mm en hauteur, 1000 m en hauteur, poids + 13 kg ; avec dossier d'appui de charge de 700 mm en hauteur, 1500 mm en hauteur, poids + 21 kg
- (4) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %.

## INFORMATIONS RELATIVES AUX BATTERIES - R1.4, R1.6, R1.6N

1-2		Désignation constructeur	R1.4						
R1.4	1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	402	330	402	330	258	258
	1-9	Empattement	y (mm)	1400	1400	1400	1400	1400	1400
	2-1	Poids en service	kg	3112	3309	3112	3320	3495	3541
	2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	1977/1135	2025/1285	1977/1135	2032/1289	2055/1440	2084/1457
	2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	682/3830	792/3917	682/3830	800/3921	885/4010	914/4027
	2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	1778/2735	1753/2956	1778/2735	1760/2960	1711/3184	1741/3201
	4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	2379	2451	2379	2451	2523	2523
	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	1229	1301	1229	1301	1373	1373
	4-28	Distance de déploiement	l <sub>3</sub> (mm)	585	513	585	513	441	441
	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	A <sub>st</sub> (mm)	2718	2771	2718	2771	2828	2826
	4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	A <sub>st</sub> (mm)	2764	2829	2764	2829	2895	2895
	4-35	Rayon de braquage	W <sub>s</sub> (mm)	1671	1671	1671	1671	1671	1671
	6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	C	C	C "Super"	C "Super"	C	C "Super"	
	6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/420	48/560 (6)	48/465	48/620 (2)	48/700 (6)	48/775 (3)
	6-5	Poids de la batterie (1)	kg	750	939	750	950	1119	1165

1-2		Désignation constructeur	R1.6						
R1.6	1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	452	380	452	380	308	308
	1-9	Empattement	y (mm)	1450	1450	1450	1450	1450	1450
	2-1	Poids en service	kg	3162	3360	3162	3371	3546	3592
	2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	2018/1144	2069/1291	2018/1144	2077/1294	2103/1443	2133/1459
	2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	601/4162	714/4246	601/4162	721/4250	810/4336	839/4352
	2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	1853/2909	1825/3135	1853/2909	1832/3139	1779/3367	1809/3383
	4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	2379	2451	2379	2451	2523	2523
	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	1229	1301	1229	1301	1373	1373
	4-28	Distance de déploiement	l <sub>3</sub> (mm)	635	563	635	563	491	491
	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	A <sub>st</sub> (mm)	2731	2781	2731	2781	2834	2834
	4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	A <sub>st</sub> (mm)	2767	2830	2767	2830	2896	2896
	4-35	Rayon de braquage	W <sub>s</sub> (mm)	1718	1718	1718	1718	1718	1718
	6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	C	C	C "Super"	C "Super"	C	C "Super"	
	6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/420	48/560 (2)	48/465	48/620 (2)	48/700 (3)	48/775 (3)
	6-5	Poids de la batterie (1)	kg	750	939	750	950	1119	1165

1-2		Désignation constructeur	R1.6N						
R1.6N	1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	382	292	382	292	202	202
	1-9	Empattement	y (mm)	1450	1450	1450	1450	1450	1450
	2-1	Poids en service	kg	3111	3309	3115	3317	3498	3514
	2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	1922/1189	1947/1362	1924/1191	1952/1365	1955/1543	1965/1549
	2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	569/4142	672/4237	572/4143	677/4240	757/4341	766/4347
	2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	1680/3032	1606/3303	1682/3033	1611/3306	1514/3584	1524/3590
	4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	2449	2539	2449	2539	2629	2629
	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	1299	1389	1299	1389	1479	1479
	4-28	Distance de déploiement	l <sub>3</sub> (mm)	565	475	565	475	385	385
	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	A <sub>st</sub> (mm)	2762	2828	2762	2828	2898	2899
	4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	A <sub>st</sub> (mm)	2811	2893	2811	2893	2976	2976
	4-35	Rayon de braquage	W <sub>s</sub> (mm)	1700	1700	1700	1700	1700	1700
	6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non	B	B	B "Super"	B "Super"	B	B "Super"	
	6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/420	48/560	48/465	48/620	48/700	48/775
	6-5	Poids de la batterie (1)	kg	746	937	750	945	1119	1135

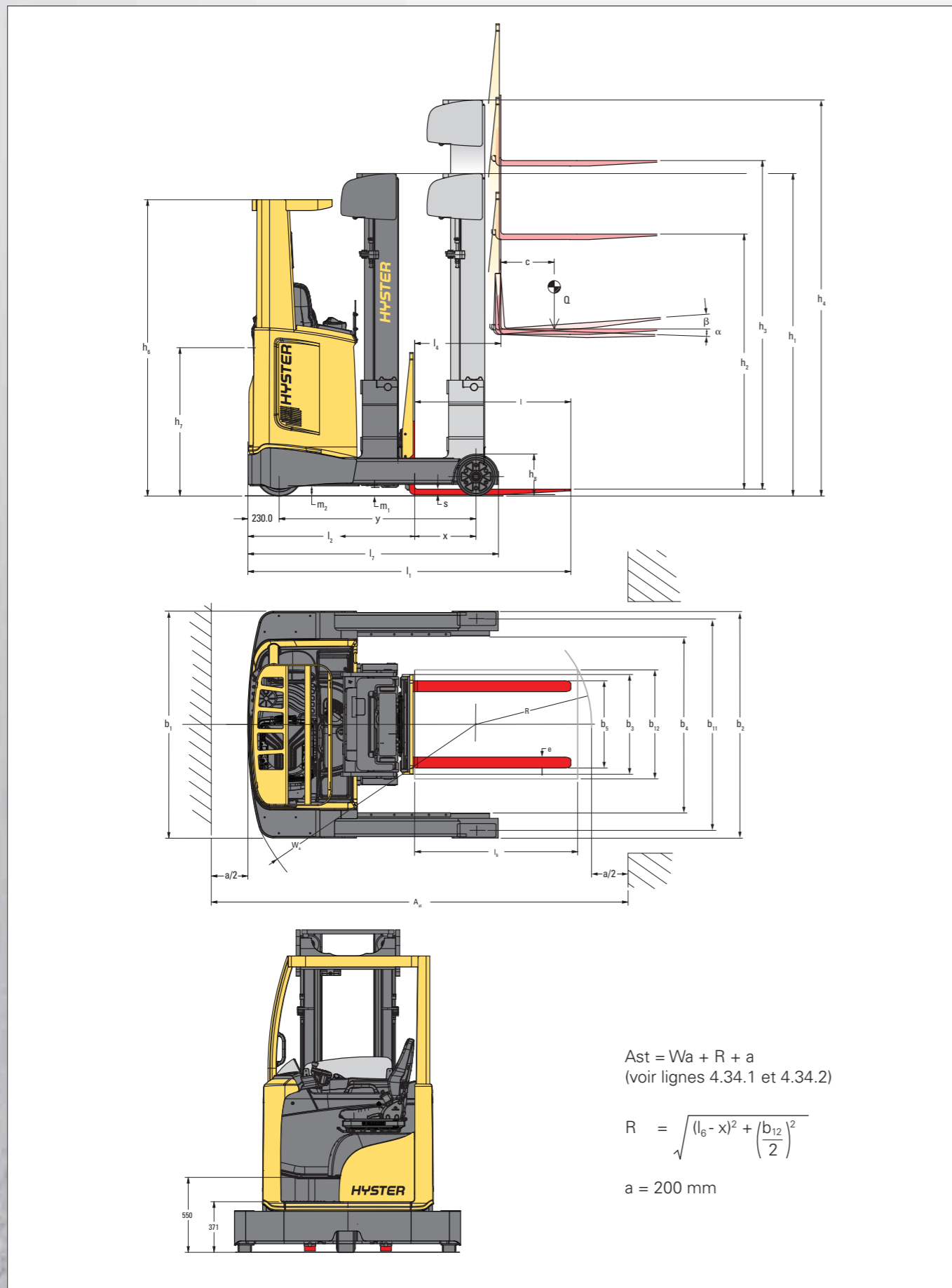
Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur. Les produits Hyster peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

#### NOTES RELATIVES AUX TABLEAUX DES BATTERIES :

- (1) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %
  - (2) Batterie au lithium-ion disponible 48 V / 450 Ah (895 kg)
  - (3) Batterie au lithium-ion disponible 48 V / 450 Ah (1067 / 1068 kg) ; batterie au lithium-ion 48 V / 600 Ah (1091 kg)
  - (4) Fourches rentrées
  - (5) Avec enjoliveurs latéraux des roues porteuses : 1489 mm (large), 1689 mm (extra large)
  - (6) Course du déplacement latéral +/-75 mm sur tous les chariots.
- Tous les poids (2,1 à 2,5) sont indiqués avec mât au plus bas et fourches standard.



## ► DIMENSIONS DU CHARIOT - LARGE / EXTRA LARGE



Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur. Les produits Hyster peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

## INFORMATIONS RELATIVES AUX BATTERIES - R2.0, R2.5, R1.6HD, R2.0HD ◀

1-2		R2.0			
1-8	Désignation constructeur				
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	415	415	343
1-9	Empattement	y (mm)	1500	1500	1500
2-1	Poids en service	kg	3615	3626	3801
2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	2261/1354	2268/1358	2296/1504
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	671/4943	679/4947	770/5030
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	2032/3583	2039/3586	1971/3829
4-19	Longueur hors tout	$l_1$ (mm)	2451	2451	2523
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	$l_2$ (mm)	1316	1316	1388
4-28	Distance de déploiement	$l_4$ (mm)	613	613	541
4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	$A_{st}$ (mm)	2805	2805	2857
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	$A_{sl}$ (mm)	2848	2848	2913
4-35	Rayon de braquage	$W_a$ (mm)	1767	1767	1767
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		C	C "Super"	C
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/560 (2)	48/620 (2)	48/700 (3)
6-5	Poids de la batterie (1)	kg	939	950	1119

1-2		R2.5			
1-8	Désignation constructeur				
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	488	488	416
1-9	Empattement	y (mm)	1650	1650	1650
2-1	Poids en service	kg	4038	4084	4230
2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	2520/1518	2552/1532	2565/1665
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	773/5765	804/5780	876/5855
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	2371/4167	2402/4182	2306/4424
4-19	Longueur hors tout	$l_1$ (mm)	2528	2528	2600
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	$l_2$ (mm)	1393	1393	1465
4-28	Distance de déploiement	$l_4$ (mm)	686	686	614
4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	$A_{st}$ (mm)	2900	2900	2949
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	$A_{sl}$ (mm)	2927	2927	2991
4-35	Rayon de braquage	$W_a$ (mm)	1911	1911	1911
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		C	C "Super"	C
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/700 (3)	48/775 (3)	48/840
6-5	Poids de la batterie (1)	kg	1119	1165	1306

1-2		R1.6HD			
1-8	Désignation constructeur				
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	308	308	293
1-9	Empattement	y (mm)	1450	1450	1450
2-1	Poids en service	kg	4038	4049	4224
2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	2417/1621	2424/1625	2428/1796
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	883/4755	891/4758	979/4845
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	2172/3466	2180/3469	2104/3720
4-19	Longueur hors tout	$l_1$ (mm)	2523	2523	2523
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	$l_2$ (mm)	1373	1373	1388
4-28	Distance de déploiement	$l_4$ (mm)	491	491	491
4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	$A_{st}$ (mm)	2834	2834	2845
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	$A_{sl}$ (mm)	2896	2896	2909
4-35	Rayon de braquage	$W_a$ (mm)	1718	1718	1718
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		C	C "Super"	C
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/560 (2)	48/620 (2)	48/700 (3)
6-5	Poids de la batterie (1)	kg	939	950	1119

1-2		R2.0HD			
1-8	Désignation constructeur				
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	338	338	266
1-9	Empattement	y (mm)	1500	1500	1500
2-1	Poids en service	kg	4425	4471	4617
2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	2567/1858	2597/1874	2577/2040
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	891/5534	921/5550	985/5632
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	2235/4189	2266/4205	2149/4468
4-19	Longueur hors tout	$l_1$ (mm)	2528	2528	2600
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	$l_2$ (mm)	1393	1393	1465
4-28	Distance de déploiement	$l_4$ (mm)	536	536	464
4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	$A_{st}$ (mm)	2860	2860	2915
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	$A_{sl}$ (mm)	2917	2917	2983
4-35	Rayon de braquage	$W_a$ (mm)	1767	1767	1767
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		C	C "Super"	C
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/775 (3)	48/840	48/930
6-5	Poids de la batterie (1)	kg	1119	1165	1306

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur. Les produits Hyster peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

## INFORMATIONS RELATIVES AUX BATTERIES - LARGES - R1.6, R2.0, R1.6HD

1-2		Désignation constructeur	R1.6					
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	452	380	308	452	380	308
1-9	Empattement	y (mm)	1450	1450	1450	1450	1450	1450
2-1	Poids en service	kg	3214	3409	3571	3214	3409	3571
2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	2062/1172	2096/1313	2093/1478	2062/1172	2096/1313	2093/1478
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	592/4242	690/4319	728/4444	592/4242	690/4319	728/4444
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	1862/2973	1816/3193	1710/3462	1862/2973	1816/3193	1710/3462
4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	2379	2451	2523	2379	2451	2523
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	1229	1301	1373	1229	1301	1373
4-28	Largeur hors tout (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1465	1465	1465	1465	1465	1465
4-34-1	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		2A	2A	2A	2A	2A	2A
4-34-2	Largeur du tablier porte-fourches	b <sub>3</sub> (mm)	900	900	900	900	900	900
4-35	Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs MINI/MAXI (6)	b <sub>4</sub> (mm)	260/884	260/884	260/884	260/884	260/884	260/884
6-3	Distance entre bras porteurs / surfaces de chargement	b <sub>4</sub> (mm)	1095	1095	1095	1095	1095	1095
6-4	Distance de déploiement	l <sub>4</sub> (mm)	635	563	491	635	563	491
6-5	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2731	2781	2834	2731	2781	2834
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2766	2830	2896	2766	2830	2896
4-35	Rayon de braquage	W <sub>r</sub> (mm)	1720	1720	1720	1720	1720	1720
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		C	C	C	C "Super"	C "Super"	C "Super"
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/420	48/560 (2)	48/700 (3)	48/465	48/620 (2)	48/775 (3)
6-5	Poids de la batterie (1)	kg	750	939	1119	750	950	1165

1-2		Désignation constructeur	R2.0			
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	415	343	415	343
1-9	Empattement	y (mm)	1500	1500	1500	1500
2-1	Poids en service	kg	3715	3878	3715	3878
2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	2329/1386	2327/1551	2329/1386	2327/1551
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	672/5043	707/5171	672/5043	707/5171
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	2054/3661	1927/3951	2054/3661	1927/3951
4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	2451	2523	2451	2523
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	1316	1388	1316	1388
4-28	Largeur hors tout (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1465	1465	1465	1465
4-34-1	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		2A	2A	2A	2A
4-34-2	Largeur du tablier porte-fourches	b <sub>3</sub> (mm)	900	900	900	900
4-35	Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs MINI/MAXI (6)	b <sub>4</sub> (mm)	260/884	260/884	260/884	260/884
6-3	Distance entre bras porteurs / surfaces de chargement	b <sub>4</sub> (mm)	1095	1095	1095	1095
6-4	Distance de déploiement	l <sub>4</sub> (mm)	613	541	613	541
6-5	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2806	2858	2806	2858
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2849	2914	2849	2914
4-35	Rayon de braquage	W <sub>r</sub> (mm)	1768	1768	1768	1768
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		C	C	C "Super"	C "Super"
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/560 (2)	48/700 (3)	48/620 (2)	48/775 (3)
6-5	Poids de la batterie (1)	kg	939	1119	950	1165

1-2		Désignation constructeur	R1.6HD			
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	308	293	308	293
1-9	Empattement	y (mm)	1450	1450	1450	1450
2-1	Poids en service	kg	4141	4304	4141	4304
2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	2502/1639	2468/1836	2502/1639	2468/1836
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	1172/4568	929/4974	1172/4568	929/4974
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	2215/3525	2077/3826	2215/3525	2077/3826
4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	2523	2523	2523	2523
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	1373	1388	1373	1388
4-28	Largeur hors tout (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1465	1465	1465	1465
4-34-1	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		2A	2A	2A	2A
4-34-2	Largeur du tablier porte-fourches	b <sub>3</sub> (mm)	900	900	900	900
4-35	Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs MINI/MAXI (6)	b <sub>4</sub> (mm)	260/884	260/884	260/884	260/884
6-3	Distance entre bras porteurs / surfaces de chargement	b <sub>4</sub> (mm)	1095	1095	1095	1095
6-4	Distance de déploiement	l <sub>4</sub> (mm)	491	491	491	491
6-5	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2834	2845	2834	2845
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2896	2909	2896	2909
4-35	Rayon de braquage	W <sub>r</sub> (mm)	1720	1720	1720	1720
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		C	C	C "Super"	C "Super"
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/560 (2)	48/700 (3)	48/620 (2)	48/775 (3)
6-5	Poids de la batterie (1)	kg	939	1119	950	1165

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur. Les produits Hyster peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

## INFORMATIONS RELATIVES AUX BATTERIES - EXTRA LARGES - R1.6, R2.0, R1.6HD

1-2		Désignation constructeur	R1.6					
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	452	380	308	452	380	308
1-9	Empattement	y (mm)	1450	1450	1450	1450	1450	1450
2-1	Poids en service	kg	3331	3506	3661	3331	3506	3661
2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	2127/1204	2158/1348	2138/1523	2127/1204	2158/1348	2138/1523
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	630/4301	728/4378	740/4522	630/4301	728/4378	740/4522
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	1920/3011	1872/3234	1738/3523	1920/3011	1872/3234	1738/3523
4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	2379	2451	2523	2379	2451	2523
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	1229	1301	1373	1229	1301	1373
4-28	Largeur hors tout (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1665	1665	1665	1665	1665	1665
4-34-1	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		2A	2A	2A	2A	2A	2A
4-34-2	Largeur du tablier porte-fourches	b <sub>3</sub> (mm)	1100	1100	1100	1100	1100	1100
4-35	Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs MINI/MAXI (6)	b <sub>4</sub> (mm)	260/1078	260/1078	260/1078	260/1078	260/1078	260/1078
6-3	Distance entre bras porteurs / surfaces de chargement	b <sub>4</sub> (mm)	1295	1295	1295	1295	1295	1295
6-4	Distance de déploiement	l <sub>4</sub> (mm)	635	563	491	635	563	491
6-5	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2780	2830	2883	2780	2830	2883
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2815	2879	2945	2815	2879	2945
4-35	Rayon de braquage	W <sub>r</sub> (mm)	1767	1767	1767	1767	1767	1767
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		C	C	C	C "Super"	C "Super"	C "Super"
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/420	48/560 (2)	48/700 (3)	48/465	48/620 (2)	48/775 (3)
6-5	Poids de la batterie (1)	kg	750	939	1119	750	950	1165

1-2		Désignation constructeur	R2.0			
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	415	343	415	343
1-9	Empattement	y (mm)	1500	1500	1500	1500
2-1	Poids en service	kg	4041	4195	4041	4195
2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	2573/1468	2553/1643	2573/1468	2553/1643
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	890/5152	895/5300	890/5152	895/5300
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	2293/3748	2134/4062	2293/3748	2134/4062
4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	2451	2523	2451	2523
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	1316	1388	1316	1388
4-28	Largeur hors tout (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1665	1665	1665	1665
4-34-1	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		2A	2A	2A	2A
4-34-2	Largeur du tablier porte-fourches	b <sub>3</sub> (mm)	1100	1100	1100	1100
4-35	Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs MINI/MAXI (6)	b <sub>4</sub> (mm)	260/1078	260/1078	260/1078	260/1078
6-3	Distance entre bras porteurs / surfaces de chargement	b <sub>4</sub> (mm)	1295	1295	1295	1295
6-4	Distance de déploiement	l <sub>4</sub> (mm)	613	541	613	541
6-5	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2850	2902	2850	2902
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2893	2958	2893	2958
4-35	Rayon de braquage	W <sub>r</sub> (mm)	1812	1812	1812	1812
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		C	C	C "Super"	C "Super"
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/560 (2)	48/700 (3)	48/620 (2)	48/775 (3)
6-5	Poids de la batterie (1)	kg	939	1119	950	1165

1-2		Désignation constructeur	R1.6HD			
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	308	293	308	293
1-9	Empattement	y (mm)	1450	1450	1450	1450
2-1	Poids en service	kg	4404	4559	4404	4559
2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière (4)	kg	2696/1708	2640/1918	2696/1708	2640/1918
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	1345/4659	1068/5090	1345/4659	1068/5090
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	2404/3600	2234/3924	2404/3600	2234/3924
4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	2523	2523	2523	2523
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	1373	1388	1373	1388
4-28	Largeur hors tout (5)	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1665	1665	1665	1665
4-34-1	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B		2A	2A	2A	2A
4-34-2	Largeur du tablier porte-fourches	b <sub>3</sub> (mm)	1100	1100	1100	1100
4-35	Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs MINI/MAXI (6)	b <sub>4</sub> (mm)	260/1078	260/1078	260/1078	260/1078
6-3	Distance entre bras porteurs / surfaces de chargement	b <sub>4</sub> (mm)	1295	1295	1295	1295
6-4	Distance de déploiement	l <sub>4</sub> (mm)	491	491	491	491
6-5	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2883	2894	2883	2894
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal (5)	A <sub>tr</sub> (mm)	2945	2958	2945	2958
4-35	Rayon de braquage	W <sub>r</sub> (mm)	1767	1767	1767	1767
6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		C	C	C "Super"	C "Super"
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48/560 (2)	48/700 (3)	48/620 (2)	48/775 (3)
6-5	Poids de la batterie (1)	kg	939	1119	950	1165

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxqu



## > CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

**De par sa conception, le nouveau chariot à mât rétractable Hyster®, d'une grande solidité, opère à grandes hauteurs tout en bénéficiant d'une stabilité, d'une visibilité, d'une maniabilité et d'une facilité de conduite de tout premier ordre. Ce chariot à mât rétractable entièrement nouveau affiche les qualités incontournables de la marque Hyster : solidité, intelligence, fiabilité et efficacité.**

### FIABILITÉ

- Ce nouveau chariot à mât rétractable se caractérise par une conception modulaire en trois éléments : châssis, compartiment opérateur et protège-conducteur.
- Son châssis de base, rigide, solide et entièrement soudé, existe en deux largeurs de base et quatre largeurs différentes adaptées aux exigences des applications les plus ardues.
- Le compartiment opérateur est réalisé d'un seul tenant, ce qui lui confère une très grande longévité.
- Le nouveau modèle de protège-conducteur, qui présente un montant ovale et un tube arrondi incurvé vers l'intérieur pour les modèles standard de chariots, offre une excellente visibilité.
- Le nouveau mât est composé des nouveaux profilés Hyster de conception exclusive, qui réduisent la largeur totale des cadres de mât.
- La technologie CANbus double simplifie les câblages et garantit une meilleure fiabilité.
- La communalité des éléments avec d'autres chariots à contrepoids assure fiabilité et durabilité.
- La protection supérieure et avant (en partie) et les enjoliveurs proposés en option qui équipent les roues porteuses réduisent les dommages à la charge et allongent la durée de vie du chariot à mât rétractable.

### PRODUCTIVITÉ

- Le nouveau moteur de traction Hyster, plus performant, délivre une accélération puissante et une plus grande vitesse de déplacement pouvant atteindre 14 km/h. Le nouveau mât se déplace à 0,8 m/s jusqu'à une hauteur de 12,75 m.

- Trois modes de direction différents : direction 180° de série et direction 360° en option, avec bouton, proposé en option, permettant de passer d'une direction 180° à une direction 360° d'un simple appui.
- Un choix complet de mâts permet de configurer le chariot selon les besoins de l'application.
- L'infrastructure entièrement basée sur le courant alternatif pour les moteurs de traction, de direction et hydrauliques permet des changements du sens de marche sans à-coups, des vitesses de cycles accrues et une maîtrise optimale des opérations de manutention des palettes.
- La réduction automatique de la vitesse en virages autorise une manipulation de la charge tout en douceur et une grande précision de la commande de sens de marche.
- Le module mini-leviers TouchPoint™ ou le nouveau modèle de commande par mini-joystick, actionné du bout des doigts (une première dans l'industrie !), permet à l'opérateur d'avoir à portée de main toutes les fonctions hydrauliques qui se commandent manuellement.
- Deux options différentes de protège-conducteur adapté au stockage par accumulation sont proposées, avec châssis standard ou étroit, pour répondre spécifiquement aux applications de "stockage par accumulation" tout en assurant une excellente maniabilité.
- Les modes de fonctionnement basse consommation énergétique (ECO-eLo) et hautes performances (HiP) permettent d'adapter le chariot à l'application.

### ERGONOMIE

- L'ergonomie et l'habitacle du nouveau compartiment opérateur ont été optimisés. La marche d'accès la plus basse du marché, d'une hauteur de 371 mm, et un accès en trois points permettent une montée et une descente plus aisées.
- La nouvelle disposition des pédales offre à l'opérateur un espace plus généreux au sol. Les pédales, à faible résistance, sont placées sur une plaque de plancher légèrement inclinée, pour un positionnement des pieds très ergonomique.

- Le détecteur de présence de l'opérateur est légèrement tourné en direction de l'axe du siège opérateur, afin d'améliorer le placement du pied gauche de l'opérateur.
- Deux sièges différents, les modèles Grammar MSG 20 et MSG 65, plus d'autres options, assurent un confort de travail encore plus grand.
- Grâce au soutien supplémentaire des lombaires et à l'angle du dossier entièrement réglable (avec une plage de réglage de 5° à 30°), l'opérateur bénéficie d'un confort de travail optimal tout au long de sa journée de travail.
- La colonne de direction est réglable en longueur, dans 10 positions, ce qui permet de placer le volant de la manière la plus ergonomique possible.
- L'accoudoir droit réglable en longueur est très ergonomique. Il est livrable avec le nouveau module mini-leviers TouchPoint™ ou le nouveau modèle de commande par mini-joystick qui permet d'avoir à portée de main toutes les fonctions hydrauliques à commande manuelle.
- L'afficheur est placé devant l'opérateur, qui peut le consulter sans que sa visibilité ne soit entravée.
- Plusieurs possibilités de rangement intégrées au tableau de bord sont proposées. Support universel et planchette à pince disponibles en option.
- La roue motrice se positionne automatiquement au centre lors du démarrage du transpalette.
- Le nouveau mât, dont la position des vérins de levage a été optimisée de manière à offrir une meilleure visibilité, est composé de nouveaux profilés exclusifs qui réduisent la largeur totale des cadres de mât.

### COÛT D'EXPLOITATION

- Le nouveau moteur de traction 6,4 kW Hyster délivre une accélération puissante et une plus grande vitesse de déplacement, pour de meilleures performances et un plus grand nombre de charges déplacées par heure.
- Le mode efficacité énergétique ECO-eLo réduit la vitesse d'accélération, ce qui favorise une consommation d'énergie raisonnable, ce qui peut aboutir à une différence de consommation d'énergie de l'ordre de 5 %.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT <

- Le freinage par régénération permet de dissiper la chaleur générée dans le moteur, ce qui accroît l'effet du freinage et diminue les coûts de maintenance.
- Ces chariots bénéficient d'un niveau de protection IP65 contre la poussière et l'eau.
- Les éléments bénéficient d'un haut niveau de communalité avec d'autres chariots Hyster. Leur fiabilité et leur durabilité sans faille simplifient la maintenance.

### FACILITÉ D'ENTRETIEN

- L'afficheur indique l'état le plus critique des éléments et les codes d'anomalie. C'est le premier afficheur tactile équipant un chariot à mât rétractable dont le logiciel pourra être mis à jour régulièrement.
- La porte sur charnières à l'avant du chariot permet d'accéder intégralement aux moteurs, à l'hydraulique et au compartiment, ce qui facilite l'entretien et la maintenance de tous les éléments.
- Le gestionnaire des commandes du véhicule (VCM) et la technologie CANbus double rendent plus facile l'identification des anomalies des éléments et du faisceau électrique.
- La technologie du courant alternatif minimise la dépendance vis-à-vis des éléments mécaniques, ce qui se traduit par une réduction des coûts de maintenance sur toute la durée de vie du chariot.
- Les raccords hydrauliques rapides sont 100 % étanches, empêchant tout déversement lors de leur déconnexion pour la maintenance.
- L'intervalle d'entretien est de 3000 heures pour l'huile et le filtre hydrauliques. Le changement de l'huile de transmission doit intervenir après 1000 heures.
- La garantie standard est de 24 mois (4000 heures), la garantie étendue de 36 mois (6000 heures).



# DES PARTENAIRES PUISSANTS. DES CHARIOTS SOLIDES.™

## POUR LES APPLICATIONS LES PLUS EXIGEANTES, PARTOUT DANS LE MONDE

Hyster fournit une gamme complète d'équipements de magasinage, de chariots à contrepoids thermiques et électriques, de chariots de manutention de conteneurs et de ReachStackers. Hyster s'engage à être beaucoup plus qu'un simple fournisseur de chariots.

Notre objectif ? Vous proposer un véritable partenariat permettant de répondre à n'importe quelle problématique relative à la manutention. Que vous ayez besoin de conseils professionnels concernant la gestion de votre parc, d'une assistance maintenance compétente ou d'un approvisionnement en pièces détachées d'une fiabilité absolue, vous pouvez compter sur Hyster.

Notre réseau vous garantit une assistance de proximité, grâce à ses concessionnaires spécialisés et très réactifs. Ils sont à même de vous proposer des solutions financières adaptées et de vous présenter des programmes de maintenance optimisés : vous bénéficierez ainsi de la plus grande valeur ajoutée possible. Notre mission consiste à prendre en charge vos besoins en manutention, afin de vous permettre de vous consacrer à la réussite de votre entreprise, aujourd'hui et demain.



**HYSTER EUROPE**

Regus, 14 avenue de l'Europe, 77144 MONTEVRAIN, France

Tel: +33 (0) 1 60 43 58 70



[www.hyster.com](http://www.hyster.com)



[infoeurope@hyster.com](mailto:infoeurope@hyster.com)



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)




[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)



[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni. Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

©2021 HYSTER-YALE UK LIMITED, tous droits réservés. HYSTER, le logo , et le slogan DES PARTENAIRES PUISSANTS. DES CHARIOTS SOLIDES. sont des marques d'HYSTER-YALE Group, Inc. La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots élévateurs illustrés peuvent être présentés avec des équipements en option.